

法律法規保障 Garantia jurídica

持續完善陸路交通運輸相關法律法規，為陸路交通運行及管理提供法律保障。

Aperfeiçoar de forma contínua os diplomas legais relativos ao trânsito e transportes terrestres, com vista a proporcionar uma garantia jurídica ao funcionamento e à gestão do trânsito e transportes terrestres.

監察與檢討 Fiscalização e revisão

由陸路交通相關的職能部門組成“跨部門小組”，共同推進規劃落實、對主要指標及重點工作計劃進行檢視分析，評估規劃推動進度以及目標的達成狀況，對規劃推行進行監察及檢討。

Através de um “grupo de trabalho interdepartamental” composto por serviços competentes relacionados com os transportes terrestres, promover-se-á, em conjunto, a concretização do planeamento, a revisão e análise dos principais indicadores e do plano de trabalhos principais, avaliando o andamento da promoção e a concretização dos objectivos do planeamento, e procedendo-se à fiscalização e revisão da implementação do planeamento.

發表意見 Apresentação de opiniões

誠邀公眾於2022年5月24日至2022年7月22日諮詢期內，向交通事務局發表對《澳門陸路整體交通運輸規劃（2021-2030）》的意見。

Convidamos o público a apresentar, entre 24 de Maio a 22 de Julho de 2022, as suas opiniões e sugestões sobre o conteúdo do Planeamento Geral do Trânsito e Transportes Terrestres de Macau (2021-2030).

專題網站
Página da consulta



下載諮詢文本
Descarregamento do Documento de consulta



下載小冊子
Descarregamento do panfleto



下載意見表
Descarregamento do formulário de opinião



提交意見方式 Meios de apresentação das opiniões

網上填寫意見表 Preenchimento do formulário

www.dsat.gov.mo/planning/survey.aspx



電郵 Por e-mail
comment-planning@dsat.gov.mo

傳真 Por fax
2875 0626

郵寄 Via postal
澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局
Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Estrada D. Maria II n.º 33, Macau

親臨 Presencialmente
澳門馬交石炮台馬路33號地下交通事務局馬交石服務專區
Área de Atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, Estrada de D. Maria II, n.º 33, Macau

諮詢會 Sessões de consulta

專場諮詢會 Sessões de consulta específica



交通事務局五樓多功能室
Sala polivalente da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau

1	運輸業界 Sector de transportes	2022/06/02 (星期四 Quinta-feira)	19:00
2	社團及公共事業機構 Associações e entidades de interesse público	2022/06/16 (星期四 Quinta-feira)	19:00
3	社團及公共事業機構 Associações e entidades de interesse público	2022/07/07 (星期四 Quinta-feira)	19:00

公眾諮詢會 Sessões de consulta destinadas ao público



交通事務局五樓多功能室
Sala polivalente da DSAT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 5.º andar, Macau

1	公眾諮詢會 Sessão de consulta destinada ao público	2022/06/09 (星期四 Quinta-feira)	19:00
2	公眾諮詢會 Sessão de consulta destinada ao público	2022/06/26 (星期日 Domingo)	15:00
3	公眾諮詢會 Sessão de consulta destinada ao público	2022/07/14 (星期四 Quinta-feira)	19:00



諮詢會網上報名
Sessões de consulta
Inscrição online

查詢熱線 (853) 88666363 (僅查詢諮詢安排)
Linha aberta (853) 88666363 (exclusiva para o efeito)

澳門陸路整體交通運輸規劃 (2021-2030)

Planeamento Geral do Trânsito e Transportes Terrestres de Macau (2021-2030)

諮詢期 Período de consulta
2022.5.24~2022.7.22

公開諮詢
Consulta pública



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau



交通事務局
Direcção dos Serviços
para os Assuntos de Tráfego

願景與策略

Visão e estratégias

在上一個十年的《澳門陸路整體交通運輸政策（2010-2020）》基礎上，結合國家“十四五”規劃、《澳門特別行政區經濟和社會發展第二個五年規劃（2021-2025年）》以及《澳門特別行政區城市總體規劃（2020-2040）》的規劃目標，是次“交通運輸規劃”會在堅持貫徹“公交優先”的核心原則下，結合總體資源約束條件，推動陸路交通運輸系統的再提升、再優化和再平衡。

Com base na Política Geral do Trânsito e Transportes Terrestres de Macau (2010-2020), conjugado com os objectivos definidos no “Décimo Quarto Plano Quinquenal Nacional” e no “Segundo Plano Quinquenal de Desenvolvimento Socioeconómico da Região Administrativa Especial de Macau (2021-2025)”, o presente Planeamento Geral do Trânsito e Transportes Terrestres persiste, com firmeza, na implementação do princípio da “primazia dos transportes públicos” como núcleo, em conjugação com a restrição dos recursos globais, a fim de promover a nova elevação, optimização e o reequilíbrio do sistema de transportes terrestres.

打造更加安全、綠色、高效、便捷和宜行的陸路交通運輸系統。

Construir um sistema de transportes terrestres mais seguro, amigo do ambiente, eficiente, conveniente e recomendável à circulação viária.

再提升 Nova elevação

- 道路能力提升
Elevação da capacidade de vias
- 軌道吸引力及作用提升
Elevação da atracção e do papel do transporte por carril
- 步行品質提升
Elevação da qualidade de deslocação pedonal

再優化 Nova optimização

- 巴士效率及服務優化
Optimização da eficiência e dos serviços dos autocarros públicos
- 交通方式結構優化
Optimização da estrutura dos meios de deslocação de transporte

再平衡 Reequilíbrio

- 交通供需平衡
Equilíbrio das oferta e procura de trânsito
- 動靜交通平衡
Equilíbrio de trânsito dinâmico e estático

發展目標

Objectivos de desenvolvimento

構建可持續發展的陸路交通運輸體系

Construção de um sistema de transportes terrestres sustentável



交通安全和環境得到改善

Melhoria da segurança e do ambiente rodoviário

減少排放 減低事故

Diminuição da emissão de gases poluentes e de acidentes de viação



交通方式結構優化

Optimização da estrutura dos meios de transporte



公交分攤率提高到55%至60%
Aumentar a taxa de partilha dos transportes públicos para 55% a 60%.



綠色出行分攤率達到70%至75%
Elevar a taxa de partilha de deslocações amigas do ambiente para 70% a 75%.



道路交通平穩運行

Funcionamento estável do trânsito rodoviário



高峰時段道路平均車速超過
18公里/小時
Velocidade média de circulação nas horas de ponta irá ultrapassar os 18 km/h



獲得更滿意的交通服務

Serviço de transportes mais satisfatório



公共交通滿意度提高
Aumento do grau de satisfação do público em relação aos transportes públicos

總體思路與規劃內容

Conceito geral e teor do planeamento

總體思路為採取“兩個落實”，通過“有效建設、提質增效、科學控需、智慧發展”等多種措施全面提升交通出行條件和服務。

Adoptar o conceito de “duas implementações”, através das medidas como “a construção eficaz, a elevação da qualidade e eficiência, o controlo científico e o desenvolvimento inteligente”, de modo a elevar plenamente as condições e os serviços de mobilidade.

有效建設 Construção eficaz

建設“三張網絡，緩解交通壓力

Criação de “três redes” para atenuar a pressão de trânsito km/h

- 2028年輕軌線網里程達至約24公里；
A quilometragem da rede do Metro Ligeiro atingirá cerca de 24 km no ano 2028;
- 規劃及建設步行通道及行人天橋約10公里；
As passagens pedonais e passagens superiores para peões em planeamento e construção atingirão cerca de 10 km de comprimento;
- 建設道路新通道及優化節點，打造立體交通，保障道路網絡整體高效運轉；
Construir novas passagens, otimizar os nós de trânsito, criar sistema de transporte tridimensional, assegurando a rotatividade eficiente e integral das redes rodoviárias;
- 配合深合區發展，推進澳門輕軌橫琴線建設及研究通過水上航線連接。
Em consonância com o desenvolvimento da construção da Zona de Cooperação Aprofundada, levar por diante a construção da Linha de Hengqin e o estudo da ligação das rotas marítimas.

提質增效 Aumento da qualidade e eficiência

改善交通安全及環境，優化服務及品質

Optimização do ambiente e segurança do tráfego, melhoria dos serviços e qualidade

- 強化交通安全觀；
Fortalecer a consciência da segurança rodoviária;
- 推廣電動環保車輛，引導交通低碳轉型；
Promover os veículos eléctricos amigos de ambiente, orientando a transformação para um sistema de transporte de baixo carbono;
- 2025年公共巴士使用新能源車輛比例高於90%；
Em 2025, mais de 90% dos autocarros públicos serão movidos a energia nova;
- 依法加強的士運營管理，研究建立的士服務評鑑體系。
Será reforçada a gestão das actividades de táxis conforme a lei, estudando a possibilidade de estabelecer um regime de avaliação do serviço de táxis.

落實“三張網絡”

Implementação das “três redes”

道路網
Rede rodoviária

軌道網
Rede de transporte por carril

步行網
Rede pedonal

落實“三個方面”

Implementação dos “três aspectos”

規劃建設
Planeamento e construção

運營管理
Gestão operacional

政策法規
Política e regulamento

科學控需 Controlo científico da procura

鼓勵綠色出行，加強車輛管理

Incentivo à deslocação verde e reforço da gestão de veículos

- 完善公交設施及步行系統，引導公眾選擇綠色交通方式出行；
Aperfeiçoar as instalações de autocarros públicos e o sistema pedonal, incentivar a deslocação em transportes públicos e pedonal da população;
- 機動車年增長率不超過3%；
Aumento anual inferior a 3% dos veículos motorizados;
- 完善旅遊車輛的上落客及泊車管理；
Melhorar a gestão da tomada e largada de passageiros e do estacionamento dos autocarros de turismo;
- 優化娛樂場穿梭巴士運營線路及班次規模。
Ajustar as carreiras e frequência dos autocarros shuttle dos casinos.

智慧發展 Desenvolvimento inteligente

發展智慧交通，便捷公眾出行

Desenvolver o transporte inteligente, facilitar a deslocação do público

- 整合現有陸路交通工具平台數據，並與電子支付平台合作，提供綜合出行資訊服務；
Integrar os dados existentes da plataforma de informações de transportes terrestres, cooperar com a plataforma de pagamento electrónico e fornecer serviço de informação global da deslocação;
- 加強收集巴士實時乘搭數據，輔助實現車輛及時調度；
Reforçar a recolha dos dados em tempo real do uso de autocarros públicos, apoiando a concretização da mobilização atempada dos veículos;
- 2025年自動配時及雲數據配時交通燈比例達到50%。
Até 2025, a proporção de semáforos com distribuição de tempo automática e de nuvem atingirá 50%.